




HOLY FAMILY CHURCH



ST. JEANNE JUGAN PARISH



ST. BERNARD CHURCH



JESUS SAID TO HIS DISCIPLES:
 “BE WATCHFUL! BE ALERT!
 YOU DO NOT KNOW WHEN
 THE TIME WILL COME.
 WHAT I SAY TO YOU,
 I SAY TO ALL: ‘WATCH!’”
 – Mk 13:33, 37

FIRST SUNDAY OF
 ADVENT

ST. JEANNE JUGAN JOURNAL

DECEMBER 3, 2017
 FIRST SUNDAY OF ADVENT

FOLLOW US ON



www.sjenfield.org





WELCOME

"Be watchful! Be alert! You do not know when the time will come." On this First Sunday of Advent, Jesus gives us a wakeup call. This is no time for slumber. Now is the time to be on our toes, alert, attentive, ready. But for what? For the coming of "the Lord of the house."

During Advent, the Church does her best to help us get ready for the second coming of Christ. We don't know precisely when he will return, but we know that he will. And the fact is, even if it doesn't happen in our lifetime, each and every one of us will still have to face the Lord at an unknown hour—namely, the hour of our death.

So let us be prepared! Let us be on the watch for anything that would threaten this most important of all encounters. We want to recognize the Lord as a friend and master, so that on seeing him we don't cower in fear at his awesome power and strength. Instead, we hope to rejoice in finally being able to behold him face-to-face. This of course is the result of a healthy and holy relationship with Christ. To nurture such a relationship this Advent season the Church urges us to recommit to a life of prayer, worthy reception of the sacraments, and a commitment to following God's loving laws through a life of virtue. With these priorities in order, we can wait for the second coming with joyful anticipation, just as we joyfully await the celebration of Christmas.

During these weeks as we prepare our homes for the festive holiday season, may we also set aside some time and effort to prepare our hearts. Then, not only will we appreciate the yuletide wonders around us, but we can also look forward to the eternal wonders that lie in store.

ADVENT CONFESSION SCHEDULE

The Confession schedule for Advent will be
Saturdays from 4:00 - 4:30 pm.

Additional opportunities for this sacrament are
Monday, December 18th from 7:00 - 8 pm at St. Bernard Church,
Thursday, December 21st from 7:00 - 8 pm at Holy Family
Church and Saturday, December 23rd from 3:30 - 4:30 pm at
both Churches.

From Fr. Golas,

We begin a new church year with the season of Advent. I would like to inform you of some minor changes that will occur at Mass. There are no longer prayers on the front cover of the missalette. According to the *General Instruction of the Roman Missal* published in 2011, the Entrance Chant or hymn is to open the celebration of the Eucharist. It serves to "foster the unity of the assembly, it introduces the liturgical time of year or feast, and supports the movement of the procession". Our beginning with a private prayer of devotion seems to distract from this goal of the Roman missal. The Little Sisters of the Poor of St. Joseph Residence have provided a wonderful prayer to St. Jeanne Jugan that you can take with you and pray for our parish daily.

The other change concerns the prayer said after the closing prayer of the general intercessions. The *General Instruction of the Roman Missal* refers to these prayers as 'Universal prayers' in that they are prayers for the salvation of all. The priest celebrant presides over these prayers, meaning he begins and ends them. As the *General Instruction of the Roman Missal* states "because of the centrality of these prayers of the priest celebrant no other prayers, singing, or music should take place during them". I would certainly encourage private prayers at Mass, silent devotion and meditation, but I am obligated to follow the structure of the Mass as the Church instructs and as I have been trained. I hope and pray that this season of Advent is a time of prayer, hope and joy for all.

Advent Books

The Little Blue Books for Advent will be available at each of the exits at Holy Family Church this weekend. The limit is one book per family and there is no cost.

WHY ADVENT?

On Wednesday, December 13th at 3:30 pm Msgr. David Liptak, former editor of The Catholic Transcript, will help us to have a better idea of the historical and theological development of the season of Advent.

Come and join us at St Joseph's Residence for this presentation. It will help us to have a better focus during these very busy days of preparing for Christmas.



Henry Bissonette
Kevin Widun
George Yiznitsky, III

Rest In Peace



St. Bernard School Welcomes You!

Where Faith and Knowledge Meet...



A "Tea-rific" Time at St. Bernard School

St. Bernard School 8th grader, Gwen Forget, with the assistance of her family and classmates, threw a tea party and fashion show for lucky little girls and their dolls. This special event, held at the St. Bernard Church hall on November 18th, featured a variety of treats, crafts, raffles, and a fashion show with American Girl dolls as models!

Gwen's grandmother, Sylvia Forget, donated 25 complete doll outfits to be raffled off, as well as baking the goodies and bringing her collection of tea cups used for the party. Chuck Forget, Gwen's dad, donated the American Girl of the Year doll, Gabriela, to be raffled off, as well.

This is Gwen's fourth year of running the tea party, and all proceeds go to St. Bernard School. This year's party raised \$800.00 for a total donation of \$3,600 over the last few years.

A "tea-rific" time was had by all!



Gwen Forget, surrounded by her family shows off the American Girl of the Year doll, and some of the donated doll outfits. From left to right are Chuck Forget, Adrienne Forget, Gwen Forget, Sylvia Forget, Joanie Provost, Catherine Roissing, and Rebecca Gritti.



Lauren LaPlante, Liliana Bull, Payton Verterame and Abigail Mangus pose with their American Girl dolls.



Olivia Decormier and mom, Renee, toast the special event with their tea.



Sisters Arielle and Isabelle Jacques enjoy the party with Arielle's dolls.



SBS Robotics Team the "Swagimators"

(Front row left to right: Anna Lewandowski, Katelyn Birdsey
Back row left to right: Hannah Goolsby, Anna Ryan, Megan Hayes, Chelsea Smith)

The SBS Robotics Team recently participated in the FLL Hydrodynamics East of the River Tournament. Both teams, the Sonics and the Swagimators, worked well together and participated in the project presentations.

The Swagimators won the Best Robot design award and will be moving on to the Connecticut State Championships on December 4th. We wish them the best of luck.

We are so proud of our SBS Robotics Team!

Scholarship Fund

Any parishioner or business owner who would be interested in contributing to a scholarship fund, or sponsoring their own scholarship to enable more children to receive a Catholic school education at St. Bernard School, please contact Vicki Mitchell at admissions@sbsenfield.org or call the school at [860-745-5275](tel:860-745-5275).

Parent Comments:

"The entire staff shows that they care and are there for the children. Our child is HAPPY...bottom line!"

Mark Your Calendars!

St. Bernard School Christmas show and concert will be held on Tuesday, **December 19th** at 6:00 pm at the school. You will be entertained in style and put into a Christmas frame of mind by the school's talented band, singers, and drama club.

All are welcome to attend this free and fabulous performance!

Wondering about the Bee?

The theme for this school year is:
Bee the change you want to see in the world!





Sacraments

BAPTISM

Baptism Prep class occurs on the first Sunday of the month after the 10:30 am

Mass in the Meeting Room. Monthly Baptisms are scheduled for the 3rd

Sunday of each month after the 10:30 am Mass or by appointment. For more information regarding baptisms please contact the rectory at (860) 749-8353, and join us for the monthly

Baptism prep class. (SB)

Preparation class for parents held monthly. Call Deacon Vincent Motto at 860-745-7865 or email DeaconVince@cox.net to schedule attendance.

Baptisms are booked only after all paperwork is on file. Parents must be registered parishioners. (HF)

RECONCILIATION

Saturdays at 4 pm at each church and by appointment.

CONFIRMATION

In the Hartford Archdiocese, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education Director for more information.

MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood should speak with any priest for more information. Please visit hartfordpriest.com.

SACRAMENT OF THE SICK

Priests are available for anointing either at home or in the hospital. Please contact the parish office to arrange.



THIS WEEK

Location Key:

HF = Holy Family Church

SB = St. Bernard Church

SBS = St. Bernard School

LA = Little Angels PreSchool

SATURDAY DECEMBER 2

4 pm . . . Confessions (HF, SB)

5 pm . . . Vigil: First Sunday of Advent (HF, SB)

SUNDAY DECEMBER 3 (FIRST SUNDAY OF ADVENT)

7:30 am . . . Mass (HF)

8 am . . . Mass (SB)

9 am . . . Mass (HF)

10:30 am . . . Children's Mass (SB)

11 am . . . Mass (HF)

MONDAY DECEMBER 4

7 am . . . Rosary (SB Chapel)

7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8 am . . . Daily Mass (HF)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

7 pm . . . Confirmation Class (Both HF & SB students - Fr. Kerwan Hall)

TUESDAY DECEMBER 5

7 am . . . Rosary (SB Chapel)

7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8 am . . . Daily Mass (HF)

8 am . . . Legion of Mary (SB Meeting Room)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

2 pm . . . Legion of Mary (HF Rooms 2 & 3)

3:30 pm . . . Rosary (HF)

WEDNESDAY DECEMBER 6

7 am . . . Rosary (SB Chapel)

7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8 am . . . Daily Mass (HF)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

6:15 pm . . . Bingo Sales Begin / 7 pm . . . Game Begins (HF)

THURSDAY DECEMBER 7

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

5:30 pm Vigil . . . The Immaculate Conception of the Virgin Mary - (SB)

7 pm Vigil . . . The Immaculate Conception of the Virgin Mary - (HF)

7 pm . . . 8th Grade CCD (HF - Fr. Kerwan Hall)

7 pm . . . Choir Rehearsal (HF Rooms 2 & 3)

FRIDAY DECEMBER 8 (The Immaculate Conception of the Virgin Mary - Holy Day of Obligation)

7:30 am . . . Rosary (SB Chapel)

8 am . . . Daily Mass (SB Chapel)

8:30 am . . . Rosary (HF)

9 am . . . Daily Mass (HF)

9:30 am . . . Exposition and Extended Adoration (HF)

12:10 pm . . . The Immaculate Conception of the Virgin Mary - (HF)

3 pm . . . Divine Mercy Chaplet, Benediction (HF)

7 pm . . . The Immaculate Conception of the Virgin Mary - (SB)

SATURDAY DECEMBER 9

8:30 am . . . Daily Mass (HF)

4 pm . . . Confessions (HF, SB)

5 pm . . . Vigil Mass (Second Sunday of Advent) (HF, SB)

SUNDAY DECEMBER 10 (SECOND SUNDAY OF ADVENT)

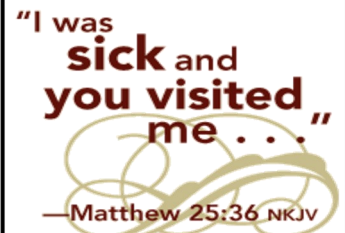
7:30 am . . . Mass (HF)

8 am . . . Mass (SB)

9 am . . . Mass (HF)

10:30 am . . . Mass (SB)

11 am . . . Mass (HF)



Sister Theresa Marie visits our homebound parishioners and the local nursing facilities each week. If you or a loved one would like her to visit, please call the St. Bernard rectory at 860-749-8353, Monday through Friday from 9:00 am to 2:00 pm.

Worldwide Marriage Encounter

"Yet, O LORD, you are our Father; we are the clay and you the potter; we are all the work of your hands." As we begin the waiting of Advent, let us strive to become the work of his hands by attending a Worldwide Marriage Encounter Weekend. The next weekends are February 2-4, 2018 and July 6-8, 2018, both in Manchester, CT. For more information, call Dennis and Jane Lamondy at 860-481-3720 or visit them at <https://wwmectw.org/>.



Oplatki (pronounced: Oh-Pwat-kee) wafers will be available at the St. Bernard Church rectory Monday through Friday from 9:00 am to 2:00 pm for \$3 per package. You can also place an order by calling either St. Bernard Church rectory at 860-749-8353 or Holy Family Church rectory at 860-741-2101.

At St. Bernard Church, the sanctuary candle in the church burns for Thomas Keller at the request of Cindy and Ray Kaplan. Contact the SB church office for information about having the sanctuary candles burn for your intention.



MASS INTENTIONS

SATURDAY DECEMBER 2

5 pm Vigil . . . Barbara Catania (Requested by Kristen Bruno and Karen Isabelle) - HF
 5 pm Vigil . . . George and Helen Dobitsky (Requested by Their Children, Nancy, Gary, and George, Jr.) - SB

SUNDAY DECEMBER 3 (FIRST SUNDAY OF ADVENT)

7:30 am. . . Fr. Francis Kerwan (Requested by Harry and Rita Norris Family) - HF
 8 am. . . Anthony Spano (Requested by Ed and Nancy Mickiewicz) - SB
 9 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF
 10:30 am. . . Margaret, Ray and Jeff Aleskwiz (Requested by Marybeth) - (Children's Mass) - SB
 11 am. . . Daniel Crouse, 6th Anniversary (Requested by Family) - HF

MONDAY DECEMBER 4

7:30 am. . . Catherine Brumbach - SB
 8 am. . . Sandy Nadeau (Requested by Joyce and Roger Chenard) - HF
 9 am. . . Charles Tucker (Requested by Family) - HF

TUESDAY DECEMBER 5

7:30 am. . . David Figueroa (Requested by the Figueroa Family) - SB
 8 am. . . Michael DeLisa (Requested by Joyce and Roger Chenard) - HF
 9 am. . . Armand Roy (Requested by Jeannette) - HF

WEDNESDAY DECEMBER 6

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - SB
 8 am. . . Ann, Joe and Michael Bottaro (Requested by Family) - HF
 9 am. . . Sister Daniel (Requested by June and Bob Chagnon) - HF

THURSDAY DECEMBER 7

9 am. . . John Cimino (Requested by Family) - HF
 5:30 pm Vigil. . . Dr. Francis Figueroa (Requested by the Figueroa Family) - SB
 7 pm Vigil . . . Patricia Desrosiers (Requested by Mr. and Mrs. James Daigle) - HF

FRIDAY DECEMBER 8 (THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE VIRGIN MARY - HOLY DAY OF OBLIGATION)

8 am. . . Niles Stebbins, 6th Anniversary (Requested by his Family) - SB
 9 am. . . Donald Guillerault (Requested by Family) - HF
 12:10 pm. . . Robert J. Foley (Requested by Family) - HF
 7 pm. . . Richard Levrault (Requested by St. Bernard School Faculty and Staff) - SB

SATURDAY DECEMBER 9

8:30 am. . . Blanche Guyette (Requested by the Wigmore Family) - HF
 5 pm Vigil . . . Ed and Rosemary Carroll (Requested by their Children) - HF
 5 pm Vigil . . . Robert Starr - SB

SUNDAY DECEMBER 10 (SECOND SUNDAY OF ADVENT)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF
 8 am. . . Raymond Surapine (Requested by the St. Bernard School Faculty and Staff) - SB
 9 am. . . Paul and Carmella Vella (Requested by Hughes and Vella Families) - HF
 10:30 am. . . Melia Michalicki (Requested by Theodora and Paul French) - SB
 11 am. . . John Cimino (Requested by Family) - HF

**'TIS (almost)
THE
SEASON**

**! BEST!
Advent
! EVER!**

We prepare for everything we consider important in life. And that includes Christmas. Join our parish for Best Advent Ever, a free email program that will help you prepare for Christmas in a unique way. Each day you'll receive an email with...

- Short inspirational videos from Matthew Kelly and Dr. Allen Hunt
- Practical tips for your everyday life
- Real-life stories of hope

TO SIGN UP, VISIT BestAdventEver.com/BeautifulHope



DAILY MASS READINGS

MONDAY DEC 4: Is 2:1-5 • Ps 122:1-2, 3-4b, 4cd-5, 6-7, 8-9 • Mt 8:5-11
TUESDAY DEC 5: Is 11:1-10 • Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17 [cf. 7] • Lk 10:21-24
WEDNESDAY DEC 6: Is 25:6-10a • Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [6cd] • Mt 15:29-37
THURSDAY DEC 7: Is 26:1-6 • Ps 118:1 and 8-9, 19-21, 25-27a [26a] • Mt 7:21, 24-27
FRIDAY DEC 8: Gn 3:9-15, 20 • Ps 98:1, 2-3, 3-4 [1a] • Eph 1:3-6, 11-12 • Lk 1:26-38
SATURDAY DEC 9: Is 30:19-21, 23-26 • Ps 147:1-2, 3-4, 5-6 [cf. Is 30:18d] • Mt 9:35-10:1, 5a, 6-8
SUNDAY DEC 10: Is 40:1-5, 9-11 • Ps 85:9-10, 11-12, 13-14 [8] • 2 Pt 3:8-14 • Mk 1:1-8

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish Web site (www.sjjenfield.org) or by visiting the U.S. bishop's Web site (www.usccb.org).





ST. NICHOLAS PROJECT

The St. Nicholas Project is now in progress at Holy Family Church. Tags and guidelines are still available in Fr. Kerwan Hall. Please make Christmas brighter for more than 130 people serviced by our St. Vincent De Paul Society.

LITURGY COMMITTEE MEETING

There will be a Liturgy Committee meeting for St. Bernard Church on Monday, **December 4th** at 7:00 pm in the Meeting Room. If you are interested in becoming part of this committee, please join us at the meeting. We welcome new members.

ST. BERNARD SCHOOL & RED ROBIN

Help support St. Bernard School on **December 6th** from 5:00 pm to 8:00 pm by enjoying dinner at Red Robin and receiving 10% off your meal! The "10% off" coupons will be available at both Holy Family Church and St. Bernard Church on December 2nd and December 3rd at all Masses and on the parish website under the School tab.

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

The St. Vincent de Paul Society will be handing out shopping bags for Christmas donations of food for less fortunate members of our local community at St. Bernard Church after all the Masses the weekend of **December 9th and 10th**. Please return your filled bags to Fr. Fitzmaurice Hall by Sunday, December 17th as they will be packing Christmas baskets after the 10:30 am Mass.

WOMEN'S GUILD ANNUAL COOKIE WALK

Not a baker? No worries! The members of the Women's Guild are! Come fill a bag with their delicious and beautiful homemade Christmas Cookies for just \$7 a bag on Sunday, **December 10th** after all Masses in Fr. Kerwan Hall.

SENIOR LUNCH

It's Party Time! Please come join us at noon on **December 12th** in St. Bernard's Hall. Bring an appetizer to share!. After a lunch of chicken and stuffing we will have a carol sing. This is always a fun time, so put us on the calendar. If you did not sign up at the November lunch, please call Barbara Bird at 860-749-0534 to reserve your seat. All are welcome to attend. We hope to see you there!

BREAKFAST WITH ST. NICHOLAS

The annual Holy Family Church Breakfast with St. Nicholas will be on Sunday, **December 17th** after the 9:00 am and 11:00 am Masses. All children from St. Jeanne Jugan Parish are welcome!

POLAR EXPRESS (Last Chance!)

St. Jeanne Jugan Youth Group will be hosting a Polar Express Activity Day for children of the parish ages 3 to 10 on Saturday, **Dec. 9th** from 12:30 to 4:00 pm at St. Bernard's School. Tickets will be sold after all of the Masses at Holy Family Church and St. Bernard Church **this weekend**. No tickets will be sold at the door. Cost is \$10 per child, with a \$30 cap per family. Questions: contact Kristen Fitzsimons (youth group coordinator) at k.fitz1005@yahoo.com.



Get in touch

ST. JEANNE JUGAN PARISH OFFICES

Holy Family Church
23 Simon Road - 860-741-2101

St. Bernard Church
426 Hazard Ave - 860-749-8353
Enfield, CT 06082

PASTORAL STAFF

Fr. John Golas, Pastor
pastor@sjjenfield.org

Fr. Mathew Kappalumakkel,
Parochial Vicar
fr.kappalumakkel@sjjenfield.org

Deacon Richard Boucher
Deacon Vincent Motto
Deacon Chris Vigliotta

PASTORAL ASSOCIATE

Sr. Theresa Marie Grochowski, CSSF

BUSINESS MANAGER

Loida Hilliard
sbbusiness@sjjenfield.org

ADMINISTRATIVE STAFF

Kacey Violette (HF)
Administrative Assistant
admin@sjjenfield.org

Sally Siemionko (SB)
Administrative Assistant
sbadmin@sjjenfield.org

Lori Kedzior, Bookkeeper (HF)
hfbusiness@sjjenfield.org

ST. BERNARD SCHOOL

Charlene Mongillo, Principal
principal@sbsenfield.org
860-745-5275
www.sbsenfield.org

LITTLE ANGELS PRESCHOOL

Leesa Contreras
Administrative Assistant
860-745-6135
www.mylittleangelspreschool.com

RELIGIOUS EDUCATION

Beth Chase, Director
sbreled@sjjenfield.org
860-749-2993

Nancy Marco,
Administrative Assistant, Grades 1-8
(HF)

hfreled@sjjenfield.org
860-745-7770

Jane Sutphin, Confirmation (HF)
hconfirm@sjjenfield.org
860-741-3307

MUSIC

Beth Surapine, Director of Music (SB)
860-749-6801

For Michael Dunning (Organist, HF),
Bridget Wcislo (Choir Director, HF) or
Dennis Duclos (Folk Group, HF), please
call 860-741-2101

**2017 Annual Collection
Campaign Statistics**

St. Bernard Church

Total # Pledged: not available
Weekly Total Collected: \$3,936

THANK YOU!!

The St. Vincent de Paul Society of Holy Family Church extends our thanks to everyone for your donations to our recent turkey and food drive for Thanksgiving and Christmas. Thanks to your more than generous donations we served over 50 families a

Thanksgiving meal and will do the same for Christmas!

On behalf of those we serve, a great big thank you!

BINGO is in need of five

volunteers to help in the kitchen and on the Bingo floor on Wednesday evenings.

Please call the office at

(860) 741-2101 if you would like to volunteer.

PARISH SUPPORT

For the time being we will report the weekly giving totals for St. Bernard (SB) and Holy Family (HF) separately in this space. FYI: "Happy House" is a free-will collection taken up at HF to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation. Gift cards for Dunkin Donuts, Big Y, Stop and Shop, and Shop Rite are sold after Masses at SB with proceeds going to St. Bernard School.

WEEKLY: \$6701 (HF) - \$4,100 (SB)

ONLINE: \$1,153 (HF) - \$1,073 (SB)

HAPPY HOUSE: \$173 (HF)

GROCERY CARDS WEEKLY SALES/PROFIT: \$1,815/\$90 (SB)

YEAR-TO-DATE PROFIT: \$4,945 (SB)



Please visit sijenfield.org to learn more



FIND MORE NEWS AND PHOTOS
ON OUR PARISH FACEBOOK PAGE.



DOWNLOAD OUR PARISH APP BY TEXTING THE WORD
APP TO 88202 AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.